

大漢公報

中華民國三十一年十二月十二號(星期六) 新聞紙第四卷第一百九十號

孔子二千四百九十三年

夏歷歲次壬午年十一月初五日

本報價目表
本埠每月收銀九毫
外埠每月收銀一毫
零售每份五分
廣告費另議
本報地址：402-3-4 Dawson Building
電話：Marine 4024

BEACON

舞台！★★★
「頗谷倫」幻術家歌譜百出
「漫祖力」欺騙妙術藝員
「地盧荷」表演「她之感動燈光妙舞」
「采利派士」唱奏「曲裏情人」為最著名
「亞齡與晏龍」互相跳舞種種式式目不暇給
銀幕！★★★
「感動之一夕」 「死人的遺靴」

★院戲近碧★

本報抗戰電訊

▲重慶訪員電

重慶電·外交部長宋子文·辭中國銀行董事部主席職·以便專責辦理外交·

前交通部部長張嘉勳·被委為中國農民銀行總理·農行為政府經營四大銀行之一·

上海美僑四百名·於是星期被倭寇拘捕·用為交換倭僑之需·彼等多是前任租界之警察·電車·電局·及報館等職員者·因倭賊方要求此後·須以倭僑五人交換美僑一名·

雲南省西部之倭賊·已開始犯境·倭賊六千分三路·於昨七，八，兩日·向滇緬交界之我軍進攻·我軍英勇迎擊·寸土不讓·戰事非常慘烈·

重要電報

比丹傀儡演劇

馬得列拾二日電·拉哇爾昨由巴黎回威特·即召開閣議·討論組織新法軍問題·未離巴黎前·曾致書希特勒·表明欲與之會商要事·故拉哇爾有往柏林登行之可能·同時比丹老物·亦曾致書希特勒·謂德軍之佔領法自由區及土倫港·是必要之步驟·並請德領袖准法法組織自衛軍·(但據各方之觀察·偷法非甘心加入軸心工作工具·則德國未必准其組織新軍)云·

倭相東條大言不慚

東京拾一日廣播·日相東條·於德意對美宣戰之週年紀念日·接見軸心國記者·謂日本奪有軍事要點·無論太平洋戰事·將來如何延長日本定能獲勝·以軍需接濟德意·設立世界新秩序·

據東條言·大東亞戰事·發動未及壹年·而東亞之美英要隘·均由日本摧陷·東亞各區民族·亦均由日本「解放」·日本負此創造新世界歷史之責任·甚覺榮幸·對於德意所獲之驚人戰果·極為敬仰·并希望·德意日三國合作·將來於精神上與物質上·更有長足之進步·旋東條答覆記者問話·謂軸心國間之關係·異常融洽·不似「敵國之不斷爭執」·并謂軸心之戰時關係有如下列·
○日·德·意·三國共同作戰·至最後勝利然後止·
○三國決不單獨言和·
○三國於勝利之後·仍繼續合作·設立世界新秩序·
據東條謂·三國同盟之精義·在摧毀舊制·建立新秩序·至日本作戰計劃·第壹年在與德意合作作戰·戰事初起時·日本以為南洋油井·必由聯軍盡毀·故曾謀鑿鑿新井·詎登陸後·見有甚多油井·仍屬可用·故軸心目前之煤油問題·不成問題云·

北非殘敵心胆猶寒
開羅拾二日電·英步隊與機械化部隊·已漸向亞希希拉軸心軍陣地進攻·敵人非常恐懼聯軍之總攻將到·不停放放野戰砲·每夜當英軍車及步隊試探敵陣地時·則砲聲震動·聯軍亦以砲還擊之·星期三夜·英前哨隊衝入敵陣防線四千米·毀敵平射砲壹口及殺其砲手·乃復退出·至現在該線雖未有重大接觸·而敵已震驚·或將不戰而逃向的黎波里去云·

卡內女婦
雲城兩埠支店均有婦女內衣絲襪發售價錢相宜
B. M. Clarke Ltd.
603 W. Hastings St.
711 Yates Street

登時止癢
凡患癢症·脚趾癢·疥癩·疥癬·以及他皮膚病·如期速效·可用馳名世界之D.D.D.藥水療治之·此藥水清涼無膩·且有猛烈殺菌之功力·能消毒止癢·每樽價銀三毛五·一試便知·如不滿意原銀奉還·

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
初小國語教科書
第一冊至五冊現已印就發售
字圖影印玲瓏
與商務原版無異
每冊二毫 外埠另加寄費

味本

廚中有味本·便成良師·
廿兩庄每罐六元五
新到一磅庄每罐二元九毫五
司公信國埠雲理代總

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - Montreal, Canada
物之有價值者·有時可買燕梳·而時有不能·如物之因價值作用而有價值者·不可以買燕梳者也·而其價值·每每千金不換
是應在實路銀行租賃保險箱以藏之·此等保險箱·每日租銀·常不及壹個仙·且可嚴守秘密·除租賃者或租賃者特委之人外·無得預聞·

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York City
電話號碼 電報掛號
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York
行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本
約紐中國銀行啟事
第十三號
啟行頃接總行電稱所有散代僑胞滙回廣東各縣款項截至本年十一月二十六日止已由散代分行交妥者計共國幣三百廿六萬六千六百八十元查散代分行僅於本年九月間開業於今不足三月而能付如此大量滙款成績殊屬可觀散代分行於同時開業對交解滙款亦必同樣努力似此情形今後對僑胞滙款如無特殊變化必能迅速交解再電滙登記電單單業經散代總行收至三萬五千二百號即可開始應用特此佈達諸希鑒察為荷
廿一年十二月二日

廣生公司

KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
祖國蘇杭
瓷器雜貨
藥材發售
諸君光顧
無任歡迎

廣裕隆

Kwong Yee Lung Co. Ltd.
135 Pender Street E.
Vancouver, B.C.
園口出賃
茲有園口位在仔連街東南四百二十號離本埠之中心不過六呎路邊面積十四英畝潤內有大玻璃屋一間小玻璃屋兩間並有住宅一間裝配電火園中周圍裝有水喉以備夏天淋灑之用每年賃金五百元如有意者請照址到來商議可也
FRASER WRIGHT
418 HOWE ST. PA. 8241
雜貨
藥材
膏丹丸散
發客
電話 PA. 5652

神農氏萬應搜毒藥王

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
參茸三鞭大補丸 每盒五元
參茸鹿尾補腎丸 每盒九元
此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤腸有轉弱為強之功
血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱
操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
治筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
男女合用 四時可服
此丸功能補氣補血生精益髓補腦滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還童之力
治夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難
神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元
此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥更有特色有熱毒者有熱毒必清無熱毒者之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消解法簡便祇用滾滾水或清茶送下症輕者一盒重者三盒可收全功
主治
骨節疼痛 疔疔痔漏 風濕麻痺 紅雲血癍 老年爛脚 週身癢癢
小兒疳積 新舊白毒 皮膚濕毒 遺精惡疾 花柳雜症 奏效如神
強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每樽七毛五
萬應止痛散 每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前痛
日久虛弱丸 每盒四元 此丸專治日久虛弱時流時止久難收功最為神效
女西醫 鄺素志 廣州市保生醫院婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科
黃慎余 統理男婦童內外全科花柳雜症
◎花柳入骨搜毒丸 每盒五元
◎骨痛搜毒丹 每盒五元
◎固腎補精生血丸 每盒三元
◎城域代理 滙生源 興利
(外埠寄費自理) 236 Pender Street E. Vancouver, B.C.
△東朱杏林堂丸藥發售

元 Ltd. st
油米雜貨 藥材丸散
國內新聞
輔 Ltd. ect. an.
新到大帮伙肉生羌
雲高
da
寶來旅館 設在雲城

●團子皆被火燒死慘劇

卑詩省聖約翰維多利亞廿一日電。距此間以北約八十英里之魯士巴利地方。有西人卡利臣氏夫婦兩人。生有子女四人。壹年四歲。一年三歲。壹年二歲。壹年八個月。卡利臣氏本人則往北打獵。昨卡利臣氏之妻因過對面街買物。不過數分鐘。留落四名子女在家。未幾卡利臣氏之木屋突然著火。延燒甚速。鄰居欲將火勢撲滅。乘欲入屋將小孩救出。但火勢猛烈。無法灌救。結果。四孩均被焚斃。深信該四孩係玩弄火水而燃著。故遭此慘劇云。

●加銀工人是犯刑罰元

埃塞策拖船公司。昨被控加工銀於上煤人爲犯刑。昨日在由官府順梨氏主審。據埃塞公司代理人供稱。所增加之工銀。乃實代爲公司所出。非關本船公司。不過爲代爲支付。若不加工銀。則無人在上煤以應市。官云。如此汝等若不加工銀。無人在上煤。亦是難事。然到底是否刑罰。若不罰。則無以對該例。總全罰銀元。以符統制之例。官復謂如上煤工人。再求加工銀。又加何處置。該代官人稱。若再求加工之。惟炭又不能起價發賣。公司現計每噸缺八仙。若再加不止此數。官乃笑謂汝公司主人。從未缺過八仙。全堂皆笑云。

●域多利議例院無煤燒

域多利。議例院每日燒煤七噸。方能煖氣足用。現因煤炭缺乏。不能繼續。以致昨晚無煤生火。各人在內工作。皆穿長襪。各打字手工。則冷至手僵不能打字。乃四處找尋煤炭。至午夜方得兩噸運到。刻即生火。得有暖氣。隨後又車到八噸。共成十噸。僅敷兩日之用。至下星期一。偷無煤到。各人須穿多穿衣服及携紙返工云。

中美週報 第廿二期

每冊二毛



要目有李紅女士封面、願我政府注意華僑入伍問題、吳敬敷博士沒有順流而下的勝利、羅斯福總統內容有講評、特評、每週時事文摘、專著特稿、處世哲學社會問題、幽默、小說、詩、歌、劇、電、影、體育、人物漫談、文藝等

●被拘於晚候駕車過拾五咪壹小時

昨朝審訊。每罰銀拾五元。惟現近聖誕節。各人需銀購物。法官乃准情於正月二號方繳交云

●竟有人運動僱奴回來耶

二埠拾壹日電。據國會議員屈生斯氏於昨星期四晚。對夫利沙議利區長聯合會演講稱。倘不向加政府提出有力之抗議。則於戰後許許日人回來海岸區也。現在柯京有等有勢力之人。正從事於運動。欲完成此目的於撤離日人時。欲從中加以阻止。亦該等有勢力之人也。

▲代東

詹十二月廿五日爲本社舉行成立第廿四週年紀念慶典屆時統請
致公總分會
全美洲洪門總幹部
達權總支社
各洪門團體親友昆仲
駕臨助慶指示禮儀
勝榮幸
達權社同人敬約

顯利博有限公司

鑽石戒指 珠寶齊備
銀器 錶具 華光 格外歡迎

Henry Birks & Sons Limited
710 Granville Street
Vancouver, B. C.

自由世界月刊 第六期

自由世界論文集 第五期

大華旬刊 第八期

毛半



●域埠市妨慎旅館

本旅館設在域埠山巴
嵩街門牌五百零一號
與華埠相近地方雅潔
冷熱水常便招待懇懇
僑胞光顧特別歡迎

STATION HOTEL
501 Cormorant St. Victoria, B.C.
本館主人啟

雲埠中華會館

催繳捐簿啟事

本會館爲籌款修整全樓電火及繳納地稅曾於本年八月廿五日發簿全加各埠廣爲募捐深蒙各界僑胞平日愛護本會館之熱忱解囊輸將得有成績以應支需深爲感禱惟是當日所發各埠之捐簿迄今繳回者固多而尚未繳回者亦屬不少務希未繳回者於本月三十日以前將捐簿繳回俾得結束捐務爲盼

中華民國三十一年 十二月十日
中華民國三十一年 十二月十日
總發行所：域埠市域埠街一百六十號
大華旬刊經理部

自由世界月刊 第六期要目

● 李石曾 李石曾
● 李石曾 李石曾
● 李石曾 李石曾

社版出文中界世由自
Chinese Edition, Free World, Inc.
55 West 42nd. St. New York City N.Y.
方便來付下填名姓將者閱訂

大華旬刊

THE CHINA POST
160 Canal St., New York City

精華的總匯。揭發侵略罪惡。鼓舞戰鬥精神。

每冊美金一角
半年一元六角
全年三元二角

聖占市旅館

ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.
Phone - PACIFIC 8826

喂欲千住萬
親安勿
愛適忘
僑的聖
胞旅占
們館市

專醫 風濕骨痛 跌打刀傷
跌打靈藥每料五元 寄費在內

大較之包 VOGUE

絲烟嫩幼克護



君倘買護克幼嫩烟絲。是買得大包烟絲。且捲成之烟。爲君所愛吸者。換言之。是得到較高代價也。請時常購買護克烟絲。

萬應掃毒藥片

本醫生應世濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久爲梓里嘉許。但對於治染毒一症。每見世人常換藥。割藥。有因而起癩。爛。有因而起毒。骨。久而血氣衰弱。而復發。因而起癩。爛。有因而起毒。骨。久而血氣衰弱。而復發。因而起癩。爛。有因而起毒。骨。久而血氣衰弱。而復發。

茲將自製各膏丹丸散列下
萬應拔毒膏每盒一元五毛 萬應止痛膏每盒二元二五
跌打藥水每樽壹元二毛五 萬應止痛膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Pacific 8613

馬森工場

承接翻新麻雀牌每副工銀八元 雲埠各商店代理

容月池醫生內
丸散花粧香品發客特設電話傷藥接盤丸散快捷妥當請君光顧無任歡迎

街九十二號 總發行廣濟堂醫生林詢臣啟

奇異藥水

救急扶危限五分鐘見效

能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃腕氣痛
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫脹
週身蚊瘡 疥癬瘡癩 皮膚瘙癢 皮膚潰爛 痰火起核 口舌潰爛
內科凡肚痛心痛霍亂抽筋疴嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食
俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴
外科各症俱用棉花濕藥水敷擦

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

【歡迎各埠代理 章程函索即奉】 創辦朱去非謹啟

中國奇異藥水公司

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其爲利便並以廉價相就華友光顧由喊通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B. C. Pacific 4634 莊某啟

本埠新聞

○大公校董會選舉訊

本埠大公校董會自去八月開辦以來。已歷年餘。聞該校董會職員。本定一年為期。故於八月間曾召集開會討論選舉。幸以多數贊同推延至年杪舉行。是以定期本月十三(即星期日)下午三點半假座致公堂禮廳選舉明年新職員。希各熱心擁護平民教育者及各學父母家長等依時蒞場投票選舉。以重其事云。

○公債總分會籌經費三誌

公債總分會。凡收到各次捐款。及捐經費者不論多少。皆在徵信錄登載。但屬於經費捐款在五元以上者。報章始能發表。一元至四元者。祇錄姓名。至捐款芳名。容日在徵信錄詳列。茲查購名譽戲票者。又有第三隊長李漢明。隊員蕭澤光。徐錦勝。何錦等經手。徐錦勝。曹錦勝。每五元。捐二元者八名。捐壹元者四十九名。該隊現仍出發。第一隊陳景山。曹仲雅。雷健兒。盧雪鴻女士等。昨在華區作第二次出發成績較前尤佳。購名譽票者輔行公司二拾元。秘書賈路西餐館。五洲藥房。新福記。李卓榮。關國偉。黃心田。美盛金舖。林舉操。有彰裁縫店。李初偉。每五元。捐三元者壹名。捐二元者二拾六名。捐一元者六十七名。該隊連日積極推進。極為努力。故有如是良好成績。又林善達經手。成昌鴨舖拾壹元。捐三元者二名。捐二元者六名。捐壹元者十壹名。各隊長員分別出發。未幾即告多。預料成績超優。明日為演劇籌捐經費。該會以僑聲男女劇團報效義演。熱心可嘉。特贈布標壹面。以誌紀念。願曰(合眾救國報聲)。由宣傳主任題詞。特懇請寫家胡洽君報效寫標及寫戲院街外之橫額。誠為熱心愛國。該會又派庶務主任馬廣君負責佈置會場。至於策勵工作。由常委曹仲雅君負責協助各職員熱心服務。明日演戲。僑胞必踴躍到場。又有一番慶開矣。

○求公司僱員晚四點收工

戰時運輸顧問委員會於昨星期四日開會。討論運輸問題。思有以整頓之。是以決定所有保險公司。信託公司。投資事業。鐵路及輪船公司之工人。由政府監督政府。大小機關僱員。於每日下午四點鐘停止辦公。是否強迫施行抑或由各公司彼此合作而見諸實施。於下次開會。上述各公司則委派代表參加。俾知計劃之緣由。同時予以機會發表意見。聞該委員會。又表決擬要求埠中之商店。停止舉行大廉價貨。據駐雲地地方運輸管理主任錫文臣氏稱。倘能實行。則以雲高華市為全加停止大廉價貨之第一埠云。

○僑聲劇團連晚演戲消息

僑聲劇團。昨晚開演「重婚節婦」一場口稠密。唱做動聽悅目。臨場觀衆。極為讚賞。茲聞今晚及禮拜晚。演香艷俠義的劇名劇「夜吊白芙蓉」上下卷。男主角陸義雄由杜丹蘇反串飾演。大唱生喉。將「藏經閣憶美」「夜吊白芙蓉」「救救佳人」等有名名片名曲。盡於晚間唱演無遺。女主角白芙蓉則由盧雪鴻飾演。店房寶酒。荷池採蓮。松林調傷等場。均與蘇伶。賣力拍演。至後演花現形。高唱反線。妮妮動聽。更得佳名揚。梁如初。譚秉庸等。落力拍演。真有如錦上添花。而禮拜晚演下卷。場口非常稠密。唱做當必佳妙。欲觀「夜吊白芙蓉」壹劇之全套者。幸毋失此良機云。

○加中居民來尋工者甚多

據全國職務選擇委員會。駐雲地辦事處主任麥堅士地氏稱。柯京雖屢次發出警告。但加中之居民。依然前來雲地尋工者。每日以五十至五百人計。且前來者大多數非係有技能之勞工。又多專謀船廠工廠者。本辦事處曾代覓得工作。但彼等願自動尋工云。

○燃料價過高旅館要停業

據在埠之東區某旅館主人。對府官哈巴氏供稱。近來燃料價過高。各物又起價。難以維持。不能不停止營業。又據別處旅館主人稱。每房間每月租金七元至八元。不足多購燃料也。府官哈巴氏。亦表同情於租金較平之旅館及公寓。但根據戰時貿易價目管理局之租金管理條例所立之規定。維持費雖增。但不能提高租金云。

各埠新聞

●劉公使在官邸款宴外賓

東京訊。本月八日晚八時。劉公使在官邸款宴招待外賓。計到南斯拉夫公使參卡夫人。澳大利亞高級專員葛拉斯哥夫。加總督秘書長雷德芬夫婦。加外部法律顧問李德夫。所得稅總局主任依里奧及華人移民部主任喬立夫等十餘人。公使館屬參事隨員出席作陪。至晚十一時許。賓主盡歡而散。

●域埠青聯會爭平等詳情

域埠函。華僑青年聯合會。日昨上書省長。及派代表面求平等待遇及選舉權。經誌昨報。茲探悉詳情如下。該會鑒於自加政府開始向世界人類協同反對法西斯。舉行全面抗戰後。我國家及華僑社會。均表示擁護此政策。在海外社會言。當推域埠華僑青年聯合會為首倡。該會早經在雲地兩埠報館發表宣言。聲明域埠之加籍華僑。極願效忠於加拿大。復因聯合國富有歷史意義之戰爭目標宣布後。不僅徒言擁護之熱烈。極願盡智竭能。幫同奮鬥。所以該會全體會員。便立即發起工作為後盾。如推動會員加入國防隊。如努力于國防生產。如代加政府推銷國防印花。及勝利公債等。對於直接間接抗戰之任務。無不力為。實不勝枚舉。近日有多數僑生。感覺此次抗戰。在道義上。應擁護在地僑生之必要。惟加政府對於既在伍之僑生。尚未予與加拿大人民之同樣待遇。尚有許多志願投軍。而得不到選擇服務之權利。如海軍完全拒絕入伍。而空軍至近日始准許加入。此等舉措。實有違背加拿大民主傳統之精神。更與聯合國所宣布之作戰計劃不啻背道而馳。實有直接間接抗戰之必要。故該會於前數月。便開始研究進行解決之辦法。結果。於昨日草就公文。派委該會主席高福宇君。西文書記劉振智君。前往普謁省長轉核氏。呈遞公文。蒙省長准予接見。給以兩小時之晤談。兩代表首則表明此次來意。隨述僑生投票未得與加政府各兵士享受同等之待遇。又不與與選舉權。致令華僑惶惑不安。懷疑加政府所宣布之作戰目標有異。有此種觀念存在。對於抗戰前途。影響甚大。請鈞座注意等語。省長聆畢。乃首表示同情。并允立刻召集內閣會議討論。當將公文轉呈上加政府考慮。冀圖良效之解決云云。

●域埠市姊慎旅館

域埠函。域埠市姊慎旅館。日前被拘於晚間駕車超過拾五哩壹小時。作罰銀拾元。每罰銀拾元。准

域埠函。華僑青年聯合會。日昨上書省長。及派代表面求平等待遇及選舉權。經誌昨報。茲探悉詳情如下。該會鑒於自加政府開始向世界人類協同反對法西斯。舉行全面抗戰後。我國家及華僑社會。均表示擁護此政策。在海外社會言。當推域埠華僑青年聯合會為首倡。該會早經在雲地兩埠報館發表宣言。聲明域埠之加籍華僑。極願效忠於加拿大。復因聯合國富有歷史意義之戰爭目標宣布後。不僅徒言擁護之熱烈。極願盡智竭能。幫同奮鬥。所以該會全體會員。便立即發起工作為後盾。如推動會員加入國防隊。如努力于國防生產。如代加政府推銷國防印花。及勝利公債等。對於直接間接抗戰之任務。無不力為。實不勝枚舉。近日有多數僑生。感覺此次抗戰。在道義上。應擁護在地僑生之必要。惟加政府對於既在伍之僑生。尚未予與加拿大人民之同樣待遇。尚有許多志願投軍。而得不到選擇服務之權利。如海軍完全拒絕入伍。而空軍至近日始准許加入。此等舉措。實有違背加拿大民主傳統之精神。更與聯合國所宣布之作戰計劃不啻背道而馳。實有直接間接抗戰之必要。故該會於前數月。便開始研究進行解決之辦法。結果。於昨日草就公文。派委該會主席高福宇君。西文書記劉振智君。前往普謁省長轉核氏。呈遞公文。蒙省長准予接見。給以兩小時之晤談。兩代表首則表明此次來意。隨述僑生投票未得與加政府各兵士享受同等之待遇。又不與與選舉權。致令華僑惶惑不安。懷疑加政府所宣布之作戰目標有異。有此種觀念存在。對於抗戰前途。影響甚大。請鈞座注意等語。省長聆畢。乃首表示同情。并允立刻召集內閣會議討論。當將公文轉呈上加政府考慮。冀圖良效之解決云云。

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

即日放映
「賭博女主人」
「狗窠謀殺案」

冬節禮品
男女絲巾
男女頸巾
各色女鞋
錦盒茗茶
竹籃茗茶
磁盅蜜薑
糖薑枝乾

雷根事務所
經燕契文交訴
紀梳約件涉訟

GUNN LOUIE
Suite 1 440 Main St.
Phones MA 8105, PA5297
VANCOUVER, B.C.

號〇四四街舖在樓字寫

LUX THEATRE
★院戲斯樂★

即日放映
「賭博女主人」
「狗窠謀殺案」

丹士利旅館
STANLEY HOTEL
21 W. Cordova St.
Vancouver, B. C.
MARine 5015

房間雅潔
地位適中
傢私齊備
冷熱水龍
特別賜顧
馬本步謹啟

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

冬節送禮
貨品平沽

五十磅 桃枝乾
壹磅庄 桃枝乾
半磅庄 桃枝乾
時款男女絲巾
時款男女頸巾
時款男女頭巾
福州木畫
福州木畫
竹籃茗茶
磁盅蜜薑
磁器花樽
球燈

電話 Marine 9743

亞東旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新入接營業
大加改良煥然一新
舍通爽汽暖溫床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷僑胞踴躍
特別歡迎

電話 PA 5080
司理人馬修謙全啟

臣那啤酒
唯一飲品 無以尚之

發漂蘭那有限公司
著名舊號啤酒

氣清味美 健體怡神
請嘗試此美 味發漂蘭那
公司舊號啤 酒包能健體
怡神如蒙賜 顧運費免收

Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone Marine 6474

中興公司
CHONG HING COMPANY
218 - CENTRE STREET
CALGARY, ALTA.

名茶糖薑枝乾
磁器花樽花盤
美術松張畫屏
精緻彩料畫屏
絲巾搭巾檯布
時花文華絲布
高踴綉花女鞋
新舊交惠顧
無任極表歡迎

KLO KONG SIK 國公
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

送禮品最完備之商店



廣東東繡花球檯
左列之檯俱唐尺計算以十足純絲絨為地綉五彩花鳥觀
四邊球檯有粉紅、白、湖水、金黃、綠等色

E68 一尺全上檯 每張四元九角五分
E89 一尺二全上檯 每張五元二角五分
E36 一尺四全上檯 每張五元七角五分
E19 一尺六全上檯 每張六元二角五分
E123 一尺八全上檯 每張六元七角五分
E129 四尺八全上檯 每張二十九元五角

純絲白紡印明星巾
C1580-圖是十四寸白綢夾邊印
古裝明星絲巾 每打三元六角
C1270-圖是十四寸白綢夾邊印
新裝東明星絲巾每打三元六角



中國絲衫
S434 雪白大紡小衫每件七元九角五分
S433 全上加大紡小衫每件八元七角五分
S432 全上加大紡小衫每件九元九角五分
S431 全上加大紡小衫每件十元七角五分
S430 全上加大紡小衫每件十一元五角五分

各款男女通用搭巾
F147X 各色雞皮縐單幅球搭巾 每盒壹元二角五分
F147X 全上 每盒壹元二角五分
F148X 各色縐底光縐單幅球搭巾 每盒壹元九角五分
F148X 全上 每盒壹元九角五分
F145X 各色文華花縐單幅球搭巾 每盒二元七角五分
F145X 全上 每盒二元七角五分
F146X 超等白文華縐單幅球搭巾 每盒三元二角五分
F146X 全上 每盒三元二角五分

最新百貨目錄 印備函索即奉

承接裱花紙及油

本醫生應世世廿有餘載醫治各症無不奏效久為

重要電報

珍珠港損失之確數

▲戰艦被毀者十一艘
▲飛機被毀者一百七十七架

美京美聯社特別電訊。海軍部于昨五日晚。為珍珠港被襲一週年之前夕。宣佈該港受損失之確數。其數較以前公佈者為大。據稱。日機轟炸僅一百零十分鐘。美方之損失如下。

戰艦沉沒或毀至不能作戰者十艘。有戰門艦亞羅拿號(沉沒)。屋那打號(傾覆)。加羅尼亞號。那華打號。西諾拿號。羅遜號。加仙號。丹七號。雷雷奧奧加拉號。及聖德天倫號。

受傷者八艘。中有戰門艦羅遜號。瑪利倫。天尼斯。巡洋艦希連拿。檀香山。賴里。海面飛機母艦葛地士。修昔艦維斯多。

飛機被炸毀者共計一百七十七架。屬陸軍者九十七架。屬海軍者八十架。被炸傷者。海軍機七十架。陸軍機未確數。

兵員死傷及失踪者共四千五百七十五人。其中海軍陣亡者二千二百七十七人。受傷者八百七十六人。失踪者九百六十人。陸軍陣亡者二百二十六人。受傷者三百九十六人。關島及那那那灣之海軍及陸軍之歐琴。威爾兩飛行場。損傷頗重。來襲日機。共百零五架。被擊落四十八架。小炸彈水艇被擄者三艘。海軍部又稱。傷沉之美艦。祇有亞羅拿號全毀。不可再用外。其他各艦。均可修復。驅逐艦加仙與丹七兩號。艦身雖毀。而其機器則大部分可以復用。

軸心妖魔秘密會議

倫敦拾二日電。聞柏林。羅馬。斯德哥爾摩。布達佩斯。本與馬德里。各日本軍事觀察家。均曾集中柏林。舉行秘密會議。事後日本駐柏林大使館之軍事參贊。曾與其部員。日本。曾取道土耳其與其部員。日本。曾取道土耳其與其部員。日本。曾取道土耳其與其部員。

英美援俄軍械數量

紐約拾日電。英空軍駐華盛頓代表團長伏打打是晚宣佈。謂英美兩國在過去一年內。運往蘇俄之飛機。超過三千架。唐克車四千輛。軍用車三萬輛。另其他細件軍械。糧食及醫藥用品。共八拾萬噸云。

中旅央館

CENTRAL ROOMS
249 GEORGIA ST. E.
PHONE PACIFIC 8888
VANCOUVER, B.C.

阻礙 房舍 雅潔
地熱 水光
冷熱 氣通
房舍 氣通
地熱 水光

特別 禮貌
電話 八八八八

司理人 李猷立

妙藥大減價

各藥品暫收銀八折

藥性和平。隨時服用。包有補益。★靈力抗戰丸 每盒收銀三元

丸戰抗

(治專) 陽痿早洩 夜多小便 面黃肌瘦 尿後反滴 精神不足 腳冷脚震 未老先衰 腦力衰弱 血少氣虛 腰痛耳鳴 頭暈眼花 膝軟步履

剋毒靈丹

(保無副作用) 絕嗣之敗。疔疔疔毒。老年爛脚。風濕骨痛。新舊白毒。遍身瘡癩。紅雲血癩。小便刺痛。一切毒症。

強壯丸

試用一元 每盒二元五角

服正通化丸獲効者言

敬文氏先生鑒。弟因發育不全。昨服貴丸。九日。見強壯。精神百倍。昨服貴丸。九日。見強壯。精神百倍。昨服貴丸。九日。見強壯。精神百倍。

追風藥膏

每盒一元五角

香花水

每樽壹圓

如蒙光顧。請向本館。或向各藥房。均有代售。不取郵費。不取郵費。不取郵費。

滋陰強腎妙藥

賣壹送壹

實驗人參鹿茸百補丸雙料四兩庄價銀六元五。實驗鹿尾把補腎丸雙料四兩庄價銀六元五。以上兩種補品。任從揀購。欲購何種。賜顧時希為言明。交易不受。C.O.D.

鹿茸參百補丸

常生參 鹿茸珍珠 玉桂牛黃 珠末枚片 子理中丸

補氣 補血 生精 四時可服

氣血虛弱 腎虛耳鳴 筋骨不舒 腰脊無力 常覺倦睡 夜多小便 操作過勞 陰虛陽痿 少年損精 面黃肌瘦 病後失調 紅潤顏色 下部無力 健脾胃胃 滋陰補腎

新舊搜毒藥精

此藥全用牛黃。干預買者要認明。小便利痛。久年餘毒。筋骨疼痛。虫行蟻咬。皮膚血毒。大便燥結。諸般百毒。不論新舊。初起或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精。逢毒必化。逢毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分。鐘藥力走達五臟。約兩點鐘見效。如未見效。再食一粒。定能搜清五臟六腑一切毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。絕無吐瀉。喉痛。口爛。牙痛等症發生。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷。氣血絕無之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒。獨一無二之聖藥也。

實驗鹿尾把補腎丸

雙料每盒六元五

來函照錄

舉報氏藥房先生鑒。弟因發育不全。昨服貴丸。九日。見強壯。精神百倍。昨服貴丸。九日。見強壯。精神百倍。昨服貴丸。九日。見強壯。精神百倍。

舉報氏藥房

432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CANADA

Dr. William S. Chu Dentist
Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon

統理男女內外全科
西趙社鴻
電話 醫所 MA. 2053
住所 PA. 8982

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

西醫 耀邦

凡傷患脚筋腫曲症及痔瘡症者可來就醫

DR. EDW. H. GUNG
地址 193 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
電話 醫所 PA. 8010
診所 住老 Hastings 204R

陸海軍衣裳店

ARMY AND NAVY

25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★新春時裝到了
短·襪外·裳衣款各女男
時春新是俱·靴·帽·襪
賣平真認·實價真貨·裝
節能必·買購會機趁請·
..... 錢金儉

新雲埠華僑電話錄

完備絕倫玲瓏準確中華出版社承辦 MA. 7632
Chinese Publicity Bureau, 16 E. Hastings St.

生生公司有魚翅賣

啟者。本公司創設於本埠。廿有餘年。專做牛肉菜。雞鴨生意。今擬擴張起見。特派前住美國大埠。魚翅行。磋商。得其允諾。授與總代理權。經有大帮生翅。繁壯。龍龜皮運到批發。生翅原相挑開有三種。甲種每磅二元。乙種每磅一元。丙種每磅五角。對於欲取原相價目。極至相宜。每相約壹百六十磅。該價不能宣佈。幸祈見諒。如欲光顧。請先函問價。小號定必將價目奉送。另行由 C.O.D. 交易可也。并有洗淨翅肉等法。每磅壹元。

SING SING COMPANY
170 E. Pender St. Vancouver, B.C.

美盛金舖

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.

十足金業首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
代理開平明報
全年報費 五元五角
司理 鄧湛隆 啟
喊線仔連 二五〇壹
極表歡迎

各種紙料平沽

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

各種紙料平沽

本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚初之「滋攝頓」紙袋發售

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

華新書局

△請讀者注意！第一號
△陸續有新書出市

結婚的快樂 七毫
現代青年離婚史 八毫
性的變態 八毫
戀愛與婚姻 八毫
迷樓秘記 五毫
不愛的愛 七毫
雙梅景閣叢書 五毫
雙梅景閣叢書 五毫
雙梅景閣叢書 五毫
雙梅景閣叢書 五毫

佐治大旅館

本旅館在雲埠。街夾佐治街。角開張房舍寬敞。牀褥潔淨。汽爐溫暖。水喉冷熱。且與華埠甚為鄰近。茲為便利起見。特備自由車。送迎僑胞。光顧者。請自電話。薛失佛。1001 四。

司理 余朋和 同啟
理人 鄭福滋

GEORGE HOTEL

207 Georgia St. E.
PACIFIC 0024.
Vancouver, B. C.

本報有字花紙袋發售
每千價銀九元

各埠辦學者注意！

本印務部鑒于國內教科書不適用于僑界青年...

李福專醫皮膚病跌打雜症限日痊癒

秘製環球唯一實驗包癒皮膚病膏

諸君注意如有皮膚患者...

恭頌良醫聖藥

恭頌良藥 猶如遇仙

死傷十五萬餘

上海印刷館訊

OGDENS VIRGINIA FINE CUT LIVERPOOL

祖國新聞

倭寇加緊侵畧安南

將施行新計劃

死傷十五萬餘

上海印刷館訊

接製製巴圖章

新亞洲旅館 NEW ASIA ROOMS

PITMAN OPTICAL HOUSE

CAIHAY FLORIST

BRITISH BOOT SHOP

美麗麗美 MAYLI ROOMS

新華華樓 New W. K. Chop Suey House

英華公司 Ying Wah Co.

生隆棧藥材

拔毒爛脚膏

新北京酒樓

SUN PEKIN CHOP SUEY

新亞旅社 HOTEL SUN AH

亞洲旅館 AH CHOW ROOMS

英華公司 Ying Wah Co.

危機四伏幸出重圍

曹統新藥行

補腦養心丹

消粒解毒丸

皮膚止癢水

立即止痛片

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

貂蟬

貂蟬之假裝疾病

貂蟬嚶嚶泣起。弄得董卓手足無措。懊悔不迭。再三陪罪。自誓以後。不敢再出。貂蟬方纔回嗔作喜。因謂董卓道。溫侯不過戲心不良。經我委正顏色。他自知不是。鼠竄而去。賤妾之意。告知太師者。欲使太師留意。以後預作提防。毋使賤妾受其窘迫。豈意太師尚是少年心性。大呼小叫起來。此事若張揚出去。賤妾有何面目偷生人世乎。此等事只可藏之於心。豈容宣之於口。董卓力贊貂蟬之智。為自己所不及。雖然不去責罰呂布。而父子之間。感情日惡矣。董卓自經貂蟬一番做作後。防閑呂布之心益密。每遇無事之時。鎮日伴着貂蟬。豈不離。貂蟬心中雖然懷恨。表面上却不得不假裝歡樂之容。以籠絡老奸。董卓十日未曾出門。享受無窮福壽。一日貂蟬。接得王允密函。說董卓反謀已急。暴虐愈甚。不速下手。恐於大事有礙。且風聞於某日。集邊將商議。即於此日令兵士誦變。逼漢帝禪位。若果如此。禍變甚急。須設法阻止之。以緩其謀。至要至要。貂蟬聞後。即付之一炬。因留心探聽。果然確有其事。定於五月初十日。勢已無可挽回。貂蟬吃驚不小。乃先時暗暗籌畫。及至初九之夜。忽然假作腹痛。宛轉呼號。異常悲痛。董卓大驚失色。急急延請名醫診脈服藥。一面使人去報知王允。至明晨。王允偕同中聖手華陀前來。診視畢。稟董卓道。此為鬼病。脈像已見。幸有太師。天生貴人。在房中鎮攝。邪祟不敢十分相逼。故尚能保存性命。若太師偶然出外。邪祟必奪夫人魂魄而去。須過一晝夜。方可無事。非約石所能奏功也。言畢。即飄然辭別而去。王允泣對董卓道。老夫辛苦一生。風燭殘年。惟有此女。雖非親生。却孝順備至。老夫本意欲贊一英俊少年。以為牛子之靠。後為太師所愛。得侍巾櫛。欣幸無既。若不幸而青年夭折。則老夫必與之相隨泉下。惟太師哀哀憐之。董卓連聲允諾。王允于叮囑。方始回家而去。(未完)

八股佬講「反切」

(由白)

吾鄉之八股佬曰。你等後生。今用注音符號。拿字典時可切音。我人昔代讀書用康熙字典。吾人欲識字。得正確之字音。須用「反切」之法。例如「潘市」三字。「三」切「甘」。一「潘」切「市」。一「市」切「止」。根據中華大字典是也。

查文字自大篆隸草而後。形體既異於古。音韻亦復混淆。古時音書。讀若某。讀與某同。譬况之法。乃窮。則不得不另設法以救其窮。於是「反切」之法始出。

「反切」創於魏秘書孫炎(叔然)之爾雅音義。蓋取兩字反覆切合以成音。古今韻會云。「一音轉轉相呼謂之反。一韻之字相摩以成聲謂之切。以子呼母。以母呼子也。」即是兩字相切以上一字定清濁。下一字定開合。而切成之字與上字字必為雙聲。與下字字必為疊韻。亦如英文拼音之理相同。如古紅切音為公。則古公為雙聲。公紅為疊韻是也。

專制下的宗教

△美國戰時情報委員會近出

倫敦同盟國情報委員會近出一小冊。名為「淪陷區實況」。內容詳述軸心國壓迫宗教之情形。據稱納粹主義以攻擊猶太宗教開始。其故內當時德國宗教團體中。猶太人最弱最少。虐殺最易。迨納粹勢力逐漸強大。乃進而虐待德國新教徒及天主教徒。其在佔領區域隨時隨地施其故技。虐待教士教民。法國。比利時。荷蘭。波蘭。捷克。南斯拉夫及希臘各國。無能倖免。其在挪威。德人欲控制國家教會。教士幾全體辭職。其在蘇聯。亦污辱教堂。用作刑場。隨加焚毀。凡此行動既違人道。復逆天理。自作禽獸。為上帝所不容。實自召覆亡也。

一得之言

小人掩己之短。揚己之長。君夜馴憂起。亦是情陰方法。借債過活。可算白手興家。

極樂志在馳名大減價
藥房藥身大補丸每盒五元二
藥身大補丸每盒五元二
藥身大補丸每盒五元二
藥身大補丸每盒五元二



弟服極樂補丸後精神百倍

極樂志在馳名大減價
藥房藥身大補丸每盒五元二
藥身大補丸每盒五元二
藥身大補丸每盒五元二
藥身大補丸每盒五元二

恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最悲者為病。最難忍者為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其為危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉。
弟黃華燦拜頌

無上之委市杰酒

時利市打(三星)
良舊之樽
委市杰酒
此告白位不是酒局
或不特省政府登載
粵詩燕酒有限公司啟

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

諸君送禮注意!

本公司今年最新貨品目錄。近日出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾。搭巾。顧繡。絲髮。香水。及男女衣裳等。一切送禮物品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小賜顧。一律歡迎。如加東或較遠地方本公司尚未有郵遞。尊址者。請祈函索。當即奉上。
雲埠聯活公司啟

馬到成功 春回到藥

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

本局：代售
班中梁少初秘製
療治風濕聖藥每料五元三毫
特效跌打藥丸每個沽銀五毛
平安氏立止夜尿丸每料一元五
自然小報藥刊第十一集每沽七毛
春滿寶宮小說每冊四毛五仙
竹筒綺夢小說每冊式毛
民國廿七。廿八年份舊小報共一百份沽
一元四毛五。此項小報篇幅特多材料豐富
瓊花島之美人王小說售三毛五仙
雲高華 梁定邦報局啟

黃一平 醫生

專醫 科全外內幼老婦男
外感傳寒 傷寒變症
久年心痛 久年胆石
久年胃病 跌打久積
久年風濕 骨節疼痛
陰陽虛損 久年頑癬
久年夜尿 風化諸病
生男有法 生女有術
來函問症 筆金二元
空函不答 諸君見諒
外埠買藥 郵費自理
專醫 藥品目錄 函索即寄
醫務所設在打街西門牌二十一號
(廣東街口對面)電話三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

元發雜貨公司 Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd. 256, 260-262 Pender St. East Vancouver, B.C.

油米雜貨 藥材丸散 醬園鹹料 鮮明鹹魚 罐頭食品 新鮮草味 僑胞光顧 價錢相宜



新到大帮布料 精造趨時服裝 旅館餐館用衣 各款工人衣服 家用線仔紗褲 加長羊毛襪仔 遠近僑胞惠顧 批價特別相宜

代理敬文氏強大器丸

雙料三元 加料拾元 藥蝦大根丸 每料十兩庄 寄費五毛 價銀拾五元

天一生堂經驗內消痔丸

Hen Sang Tong 155 Pender St. E. Vancouver, B.C. 實驗消痔丸 治肛門瘻癧 內外痔瘡 大便痛苦 勞出腸頭 痔垂血下 紅白痢症 百藥不效 一服見功 如若不效 原銀奉回

精寫美術招牌

工作奇雅 計價相宜 應命從速 中華美術廣告社 SIGN SERVICE CHINESE PUBLICITY BUREAU

國內新聞

淪陷區敵軍施行毒政 南京現有大規模經濟鴉片機關四個 另有營業烟館四十餘所 每月所售鴉片毒品當在三百萬元以上

粵救濟僑胞工作實況

救濟方法已轉趨積極 重慶電訊 廣東可以說是在緊急救濟的最先省份 在中央撥款補助和該省當局積極努力之下

新到大帮肉生羌 罐頭鯪魚 五香鳳尾魚 雜貨醬料 茶葉

活生藥行

Advertisement for 'World Rom's' (世界大藥房) featuring a globe and text about various medicines and services.

請惠冬季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照 無任感激 竊思筆墨生涯費用至為浩繁 願以維持者 端在報費與告白費耳

Advertisement for 'HO SUN HING CO.' (高勝印軒) showing various printing services and equipment.

營業部啓事

本報兼接各種印件 如傳單 貨單 名片 入魚紙仔 信封 信箋 券據 徵信錄 捐冊 及書籍等 名目太繁 恕未枚舉

Advertisement for 'MORLEY CO. LTD.' (域多利有限公司) with address and phone number.

雲高 雲來旅館 設在雲城 寶來旅館 二五八號 樓高五層 房間百二 被褥鮮明 冷熱水龍 四時順應 租居亦可 暫住聽命 租價克己 往來利便 向所讚稱 僑胞賜顧 格外歡迎 本旅館同人謹啓

Advertisement for 'The Sun Co.' (羅達省新達行) listing various medical services and products.

廣東朱杏林堂丸藥發售 勞傷清補丸 勞傷補養丸 痰飲喘咳丸 燥熱咳丸 咳出痰血內傷丸 風濕痛痺丸 血症善後調養丸

Advertisement for 'Viaduct Drug Store' (維亞德街懷亞德藥房) listing various medicines and services.

Advertisement for 'Toric Optical Co. Ltd.' (氏律古屋) for eye examinations and glasses.

Advertisement for 'LUCKY LAGER' beer featuring a bottle image and text about its quality.

Advertisement for '神桂' (Shen Gui) medicine, claiming to cure various ailments.

Advertisement for '正燕山地道甜油玉桂' (Zheng Yan Shan Sweet Oil and Cassia) from 'China Products Co.'.

Advertisement for '腎虛腰痛者注意' (Attention for those with kidney deficiency and back pain) listing various medicines.

Advertisement for '4X' (四倍) flour from 'Canadian Bakers Ltd.'.